

漢語史稿

中 冊

王 力 著

科 學 出 版 社

漢語史稿

中 冊

王 力 著

科 學 出 版 社

1958年4月

內 容 提 要

本書是漢語史稿的第三章語法發展部分。全書分歷史形態學和歷史句法學兩個部分。前一部分敘述了名詞、單位詞、數詞、人稱代詞、指示代詞、動詞、形容詞、副詞、介詞和連詞的發展。後一部分探討了構詞法、繫詞和詞序的發展，詞在句中的臨時職務，名詞的關係位，句子的仿語化，使成式和處置式的產生和發展，被動式和遞繫式的發展，語氣詞的發展，省略法的演變，最後探討了五四以後新興的句法和句法的嚴密化。全書扼要地概述了漢語語法發展的全貌。

漢 語 史 稿

(中 冊)

王 力 著

*

科學出版社出版(北京朝陽門大街117號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第061號

科學出版社上海印刷廠印刷 新華書店總經售

*

1958年4月第一版

書號:1111

1958年4月第一次印刷

字數:187,000

(滬) 道:1-1,221

開本:850×1168 1/32

報:1-6,558

印張:8 15/16

定價:(9) 道林本 1.70 元
報紙本 1.20 元

目 錄

第三章 語法的發展

第三十一節 語法發展的一般敘述	211
-----------------	-----

歷 史 形 態 學

第三十二節 名詞的發展	219
第三十三節 單位詞的發展	234
第三十四節 數詞的發展	248
第三十五節 人稱代詞的發展	260
第三十六節 指示代詞、疑問代詞等的發展	279
第三十七節 動詞的發展	299
第三十八節 形容詞和副詞的發展	314
第三十九節 介詞和連詞的發展	332
(一) “於”的發展	332
(二) “之”的發展	335
(三) “以”的發展	336
(四) “而”的發展	337
(五) “則”的發展	338
(六) “與”的發展	339

歷 史 句 法 學

第四十節 構詞法的發展	342
第四十一節 繫詞的產生及其發展	347
第四十二節 詞序的發展	357
第四十三節 詞在句中的臨時職務	375
第四十四節 名詞的關係位	388

第四十五節 句子的仿語化.....	395
(一) 介詞“之”字使句子結構變為仿語結構.....	395
(二) “所以”把謂語結構和句子結構變為仿語結構.....	398
第四十六節 使成式的產生及其發展.....	403
第四十七節 處置式的產生及其發展.....	410
第四十八節 被動式的發展.....	419
第四十九節 遞繫式的發展.....	437
(一) 賓語兼主語的遞繫式.....	437
(二) 謂語兼主語的遞繫式.....	442
第五十節 語氣詞的發展.....	445
(一) 陳述語氣詞.....	445
(二) 疑問語氣詞.....	448
第五十一節 省略法的演變.....	459
第五十二節 五四以後新興的句法.....	464
(一) “無定冠詞”的產生及其受到限制.....	464
(二) 新興的聯結法.....	468
(三) 新興的平行式——共動和共賓.....	470
(四) 新興的插語法.....	473
第五十三節 句法的嚴密化.....	475
附錄.....	487

正是數千年前傳下來的。

另一方面，漢語語法的穩固性還可以從各地方言的比較中看出來。漢語方言經過中古時期的分化，語音上和詞彙上的差別相當大；但是，各地方言的語法可以說基本上是一致的。像北京話的“貓比狗小”和廣州話的“貓細過狗”這種語法差別不但是細微的，而且是非常少見的。毛主席的一篇報告，假使要翻譯成爲各地的方言，只要適當地改變語音和詞彙就行了，語法基本上用不着改變。各地方言語法的統一性體現着漢族共同語的存在，同時也就證明了漢語語法的極大穩固性，因爲語音和詞彙儘管越變越大了，而語法還是幾千年來一脈相承的。

但是我們不能從語法的極大穩固性中得出結論說語法是不變的。在歷史發展過程中，語法“逐漸發生變化，它逐漸改進着，改良和改正自己的規則，用新的規則充實起來”^①。

因此，我們將要在下文（第三十二節到第五十三節）詳細討論漢語語法的發展。在這一節裏，我們大略談一談，從上古到現代的各個時期中形態上和句法上的主要發展。

首先談形態方面。

上古漢語的形態是一個很複雜的問題，一時還不能研究清楚。現在所可斷言的，上古漢語有它自己的語法範疇，這些語法範疇不但和其他語言的語法範疇不同，而且和現代漢語的語法範疇也不完全相同。單就屈折作用來說，由於單音詞在上古漢語裏佔優勢，所以屈折作用只能在一個音節範圍內發生，換句話說，它不像西洋語言那樣一般地在最後一個音節發生變化，而是在韻母部分發生屈折作用（雙聲），或在聲母部分發生屈折作用（疊韻）。就“之”[tʃə]和“其”[gʰə]、“不”[pʰwə]和“弗”[pʰwət]等詞看來，每一對詞在最初的時候有不同的語法用途（參看下文第三十五節和第三十八節），而這些語法用途是靠着聲母的變化或韻母的變化來表示分別的。

① 斯大林：馬克思主義與語言學問題，人民出版社譯本，第23頁。

中古漢語的形態表現在聲調的變化上面。同一個詞，由於聲調的不同，就具有不同的詞彙意義和語法意義①。主要是靠去聲來和其他聲調對立，因為正如段玉裁所說，上古沒有去聲，後來一部分入聲轉爲去聲，又有一部分平聲和上聲轉爲去聲。在聲調轉化的許多詞當中，就有一部分詞是爲了區別詞彙意義和語法意義而引起聲調的分化的。由此看來，我們屢次強調，語音、語法、詞彙三方面要密切結合起來研究，那是有事實根據的。

就動詞來看，聲調的變化引起詞性的變化，情況特別明顯。凡名詞和形容詞轉化爲動詞，則動詞唸去聲；凡動詞轉化爲名詞，則名詞唸去聲。總之，轉化出來的一般都變爲去聲②。因此，在這種情況下，我們應該把本義和派生的意義區別清楚③。

(1) 本屬名詞或形容詞而轉化爲動詞者④，動詞變去聲。

(甲) 本屬名詞的，例如：

衣，說文：“所以蔽體者也”⑤，名詞，平聲；廣韻未韻：“衣著”⑥，動詞，去聲。

冠，說文：“弁冕之總名也”，名詞，平聲；廣韻換韻：“冠束”，動詞，去聲。

枕，說文：“臥所薦首也”[躺着的時候，墊着頭的東西]，名詞，

① 我在語文學習 1952年4月號裏說：“古代有用讀音區別詞性的辦法”。我指的是用聲調的變化來區別詞類。蘇聯龍果夫(А. А. Драгунов)教授在他所主持翻譯的我的漢語語法綱要的前面做了一篇序文。他在序文裏不同意這個看法。他以爲這只是詞彙方面的事。在這一點上，我不同意龍果夫教授的意見。我以爲除了詞彙意義以外還有語法意義。現在作更進一步的分析。可惜龍果夫教授已作古人，不能相與辯難了。

② 和動詞無關的不在此例。例如長久的“長”唸平聲，長幼的“長”唸上聲，它們都是形容詞。

③ 這裏所謂本義，指的只是能生出其他意義來的本來意義，不一定就是原始意義。

④ 這裏所謂轉化等於分化，因爲本義並未死去。

⑤ 本義一般以說文爲根據。

⑥ 引伸義及其音讀以廣韻(或集韻，韻會)爲根據。當然廣韻也講到本義和本音，這裏不引。

上聲；廣韻沁韻：“枕頭也①，論語曰：‘飲水，曲肱而枕之’
[把胳膊彎起來枕着]”，動詞，去聲。

妻，說文：“婦與夫齊者也”，名詞，平聲；廣韻霽韻：“以女妻人”，動詞，去聲。

王，說文：“天下所歸往也”，名詞，平聲；廣韻漾韻：“霸王，又盛也”。按“霸王”應是動詞，孟子：“保民而王，莫之能禦也”，“王”讀去聲。

足，說文：“人之足也”，名詞，入聲；廣韻遇韻：“足添物也”[把東西添滿](按，例如列子楊朱篇：“以晝足夜”)，動詞，去聲。

文，說文：“道畫也”[交錯的花紋]，名詞，平聲；集韻問韻：“飾也”，動詞，去聲。

間，說文：“隙也”，名詞，平聲；廣韻禡韻：“廁也……代也……迭也，隔也”[“廁”，插入；“迭”，輪流]，動詞，去聲。

(乙) 本屬形容詞的，例如：

好，說文：“美也”，形容詞，上聲；廣韻號韻：“愛好”，動詞，去聲。

善，說文：“吉也”，形容詞，上聲；韻會：時戰切，去聲。註云：“凡善惡之善則上聲，彼善而善之則去聲”[“善之”，認為他善]。這是比較晚起的音讀。

勞，說文：“勩也”[疲勞]，形容詞，平聲；廣韻號韻：“勞慰”，動詞，去聲。

汙，說文：“穢也”，形容詞，平聲；廣韻暮韻：“染也”，動詞，去聲。
劉禹錫詩：“塵汙腰間青襞綬，風飄掌上紫遊韁”。

近，玉篇：“不遠也”，形容詞，上聲；廣韻愀韻：“附[親附]也”，動詞，去聲。

遠，說文：“遼也”，形容詞，上聲；廣韻願韻：“離也”，動詞，去聲。

① 這裏的“枕頭”是“以頭枕之”的意思，故下文引論語“飲水，曲肱而枕之”。

先，廣韻先韻：“先後也”，形容詞，平聲；增修互注禮部韻略：“先之也”[在某一事物之先]，動詞，去聲。易乾卦：“先天而天弗違”[在天時之先]，釋文：悉薦切。

後，廣韻厚韻：“先後”，形容詞，上聲；增修互注禮部韻略：“此先此而後彼之後也”，動詞，去聲。易乾卦：“後天而奉天時”[在天時之後]，釋文：胡逗切。

(2) 本屬動詞而轉化為名詞者，名詞變去聲。例如：

思，廣韻之韻：“思念也”，動詞，平聲；廣韻志韻：“念也”，按此義屬名詞，去聲。

聞，說文：“知聲也”，動詞，平聲；廣韻問韻：“名達，詩曰：‘令聞令望’”[美好的名譽和聲望]，名詞，去聲。

觀，說文：“諦視[仔細看]也”，動詞，平聲；廣韻換韻：“樓觀，釋名：‘觀者，於上觀望也’”，名詞，去聲。

論，說文：“議也”，動詞，平聲；廣韻恩韻：“議也”。按去聲的“論”字應是名詞，唐詩分別甚嚴。

傳，廣韻仙韻：“轉也”，動詞，平聲；廣韻線韻：“訓也，釋名曰：‘傳，傳也，以傳示後人也’”，名詞，去聲。

分，說文：“別也”，動詞，平聲；廣韻問韻：“分劑”（按即今“份”字），名詞，去聲。按名分的“分”亦去聲。

吹，說文：“噓也”，動詞，平聲；廣韻寘韻：“鼓吹也，月令曰：‘命樂正習吹’”[“鼓吹”，鼓鉦簫笳等合奏的樂曲；“樂正”，古官名，為樂官之長]，名詞，去聲。

騎，說文：“跨馬也”，動詞，平聲；廣韻寘韻：“騎乘”，名詞，去聲。王維詩：“坐看南陌騎，下聽秦城鷄”。

從，說文：“隨行也”，動詞，平聲；廣韻用韻：“隨行也”，按當作“隨行之人也”，名詞，去聲。杜甫詩：“安邊仍扈從，莫作後功名”。

燒，說文：“熬也”，動詞，平聲；廣韻笑韻：“放火”，按當作“放火焚燒之處”，名詞，去聲。蘇軾詩：“稍聞泱泱流冰谷，盡放青

青沒燒痕”。

行，說文：“人之步趨也”，動詞，平聲；廣韻映韻：“景迹，又事也，言也”，名詞，去聲。

過，說文：“度也”，動詞，平聲；廣韻過韻：“誤也”，名詞，去聲。

乘，說文：“覆也”，動詞，平聲；廣韻證韻：“車乘也”，名詞，去聲。

興，說文：“起也”，動詞，平聲；廣韻證韻不另立字義，按即“興致”的“興”，名詞，去聲。杜甫詩：“乘興杳然迷出處，對君疑是泛虛舟”。

任，說文：“保也”，廣韻侵韻：“堪也”，動詞，平聲。鄭谷詩：“漂泊病難任，逢人淚滿襟”。廣韻沁韻不另立意義，按即任務的“任”。

使，說文：“伶也”（按即令也），動詞，上聲；集韻志韻：“將命者”[傳達命令的人]，名詞，去聲。

藏，廣韻唐韻：“隱也，匿也”，動詞，平聲；宕韻：“庫藏”，名詞，去聲。

塞，說文：“隔也”，動詞，入聲；廣韻代韻：“邊塞”，名詞，去聲。

同是動詞，由於詞性上細微的分別，也引起聲調的變化。茲分別敘述於下。

(1) 由內動轉化為外動，外動變去聲。例如：

語，說文：“論也”，內動詞，上聲；論語：“食不語，寢不言”。廣韻禦韻：“告也”，外動詞，去聲；論語：“居，吾語女”[留在這裏，我告訴你]。

雨，說文：“水從雲下也”，內動詞，上聲；易小過：“密雲不雨”。廣韻遇韻：“詩曰：‘雨雪其霧’”[“雨雪”，下雪]，按詩小雅大田“雨我公田”亦屬此例，外動詞，去聲。

(2) 一般動詞轉化為致動詞①，致動詞變去聲。例如：

① 參看下文第四十三節。

食，廣韻職韻：“飲食”，名詞又動詞，入聲。廣韻志韻有“飼”字，經典通作“食”，康熙字典說：“以食與人也”，致動詞，去聲。

飲，說文：“飲也”，動詞，上聲；廣韻沁韻“飲”字無解。康熙字典說：“以飲飲之也”，致動詞，去聲。

來，廣韻哈韻：“至也”，動詞，平聲；集韻代韻：“勞也”。康熙字典說：“撫其至曰來”。孟子：“勞之來之”。其實去聲的“來”就是使之來，後代所謂“招徠”的“徠”，就是這個“來”字。

“至”和“致”在最初也許是一個字，“致”是“至”的致動詞（致，使至也）。

“買”和“賣”、“授”和“受”也許在最初各同是一個字，後來發生上聲和去聲的分別。“使買”就是“賣”，“使受”就是“授”，所以“買”和“受”唸上聲①，而“賣”和“授”唸去聲②。

凡是字用本義，按照本音讀出的，叫做“如字”；凡用轉化後的意義，按照變化後的聲調讀出的，叫做“讀破”。由於轉化的意義大多數是變為去聲字，古人所謂“讀破”，也就是大多數讀為去聲③。

顧炎武等人否認上古有“讀破”。但是，依釋名看來（傳，傳也；觀，觀也），也可能在東漢已經一字兩讀。陸德明在經典釋文裏，凡注音的地方，大概都是“讀破”的地方。可見在中古這種用聲調變化來表示形態的方法是很盛行的。

我們還不敢斷言在一般口語裏完全存在着這些區別；但是，應該肯定地說，在文學語言裏，這種區別是存在的。唐人作詩，嚴格地遵守這種正音規則。宋元以後，也還基本上遵守這種規則。

近代漢語的形態表現在形尾上面。上古雖然有形容詞詞尾，副詞詞尾和類似動詞詞尾的東西（參看下文第三十七、三十八兩節），但是，除了“然”字以外，這些詞尾並沒有留傳下來。而且詞尾和形尾是

① 到了近代，“受”字變了去聲。

② 字典裏“授”字有上去兩讀，上聲保存着和“受”字混用的原音。

③ 在本節裏所舉諸例，都符合古人所謂“如字”和“讀破”。

有分別的，所以形尾的產生是近代漢語史上一件重要的事實。

現代漢語形尾“了”、“着”、“們”等的起源頗晚。中古雖有萌芽，但廣泛應用還是從近代開始。至於現代新興的詞尾等，都留到下文再談。

其次談句法方面。

上古有一些特殊的詞序，如“吾誰欺”，“不我欺”等。這是上古漢語語法上的特點。在上古判斷句中，名詞不靠繫詞的幫助，可以構成判斷，這也是一個特點。

上古後期產生了使成式；到了中古，產生了處置式。被動式在上古後期和中古都有新的發展。

在句法上，最明顯的發展路綫是複音詞的增加和句子的嚴密化。關於這些，我們也將在下文作比較詳細的敘述。

歷史形態學

第三十二節 名詞的發展

關於上古漢語名詞的形態，還沒有人進行過研究。據我們初步的觀察，上古名詞的前面往往有類似詞頭的前附成分，例如“有”字。它經常是加在國名、地名、部落名的前面，如有虞、有扈、有仍、有莘、有熊、有庫、有濟等。在書經裏，這一類的例子是很多的。現在試舉幾個例子：

何憂乎驩兜，何遷乎有苗。（皐陶謨）

[驩兜有什麼值得害怕的？苗部落有什麼值得驅逐的？]

有夏多罪，天命殛之。（湯誓）

[夏后氏有罪，上帝命令我去誅滅它。]

殷既陞厥命，我有周既受。（君奭）

[殷已經喪失了它所受的天命，我們周國已經接受了這個天命。]

有殷受天命惟有歷年。（召誥）

[殷受天命已經很多年了。]

普通名詞的前面，也有加“有”字的。下面是書經的一些例子①：

予欲左右有民，汝翼。（益稷）

[我想要幫助並且保護老百姓，請你協助。]

盤庚遷於殷，民不適有居。（盤庚）

[盤庚搬到殷地去，老百姓不喜歡新的地方。]

有王雖小，元子哉！（召誥）

[王雖然年紀很小，但他是“天”的第一個兒子啊！]

① 例子多採自楊樹達高等國文法。

下面是詩經的一些例子①：

標有梅，其實七兮。（召南標有梅）

[梅子落了，在樹上的只有七成啦。]

發彼有的。（小雅賓之初筵）

[把箭射在目標上。]

豺虎不食，投畀有北；有北不受，投畀有昊。（小雅巷伯）

[(把他)扔到北方的荒野……(把他)交給老天爺去發落。]

下面是其他各書的一些例子②：

友于兄弟，施于有政。（論語爲政引書經）

[實施在政治上]

孔甲擾於有帝。（左傳昭公二十九年）

[孔甲順從上帝的意旨。]

但是我們很難得出結論說一切名詞都能具備這種形態。相反地，某些名詞却總是和“有”字黏在一起。例如“衆”字可能是奴隸的通稱，書經裏常常把“衆”說成“有衆”。

今爾有衆……。（湯誓）

[現在你們這些奴隸……。]

有衆率怠弗協。（同上）

[奴隸們都怠工，不同統治者合作。]

乃正厥位，綏爰有衆。（盤庚）

[於是測正南北的方向，撫慰奴隸們。]

簡孚有衆。（呂刑）

["簡"，誠也；"孚"，信也。原句大意是：誠實可靠，爲奴隸所信服。]

除了“有”字之外，還有“於”字和“句”字，見於於越和句吳。

於越入吳。（春秋定公五年）

太伯之奔荆蠻，自號句吳。（史記吳太伯世家）

①② 例子多採自楊樹達高等國文法。

古人以爲這是外族語言裏專有名詞的“發聲”(略等於詞頭)①。那也是有一定的根據的。

總之,假定上古名詞是有詞頭的話,它的規則還是不能十分確定的。到了戰國以後,除了仿古之外,就不再有這一類的詞頭了②。

到上古末期,產生了一個新的詞頭“阿”字。“阿”本是歌部字,在上古唸[a],在中古唸[ɑ]。現代於“山阿”[大陵曰阿]的“阿”唸[ə],於詞頭的“阿”唸[a],這種分別是上古和中古所沒有的。可以說,現代詞頭“阿”字保存了古音,“山阿”的“阿”字則跟着一般歌韻字發展了。

詞頭“阿”字最初用作疑問代詞“誰”字的詞頭(阿誰)③。而“阿誰”可能是從“伊誰”變來的。“伊誰”在詩經裏已經出現了。

有皇上帝,伊誰云憎?(小雅正月)

[上帝究竟憎惡誰?]

伊誰云從?惟暴之云。(小雅何人斯)

["暴",詩序說是"暴公"。]

到了漢代以後,“伊誰”變了“阿誰”。

道逢鄉裏人,家中有阿誰?(漢樂府十五從軍征)

羹飢一時熟,不知貽阿誰。(同上)

向者之論,阿誰爲失?(三國志龐統傳)

從此以後,“阿”字的用途也擴大了。它不但可以作人名和親屬稱呼的詞頭,也可以作人稱代詞的詞頭。它作爲人名的詞頭是從小字(小名)開始的。漢武故事說武帝的后小字阿嬌,這還不一定靠得

① 史記吳太伯世家索隱:“顏師古注漢書以吳言‘句’者,夷之發聲,猶言於越耳。”

② 辭海“有”字下註云:“語首助詞,如虞曰有虞,夏曰有夏。按此爲用在名詞之前,亦有用於動詞之前者,如俗云有勞、有請之類是也”。這是很不科學的說法。第一,古今語法不能混爲一談;第二,語法是逐漸發展的,所有的發展都應該是連續的,不應該是中斷的;第三,既然名詞和動詞的情況不同,就不能相提並論。

③ 也許會有人想起“阿衡”(伊尹)。詩經商頌長發:“實維阿衡,實左右商王”。但是,鄭箋云:“阿,倚;衡,平也。伊尹,湯所依倚而取平,故以爲官名”,可見“阿”字並非詞頭。黃庭堅詩:“直待阿衡來說詩”,指的是匡衡，“阿”字確是詞頭,但已經不是詩經裏所謂“阿衡”了。

住，因為漢武故事是偽書。但是曹操小字阿瞞，劉禪小字阿斗，總算是可靠的。現在我們再舉幾個作為人名的詞頭的例子：

見阿恭，知元規非假。（世說新語雅量）

[阿恭，指庾會。]

阿連才悟如此，而尊作常兒遇之。（南史謝靈運傳）

[阿連，指謝惠連。]

忽出喚曰：“阿鼠”，子文不覺應曰：“諾”。（法苑珠林）

[阿鼠，指周子文。]

作為親屬稱呼的詞頭的有如下面幾個例子：

阿翁詎宜以子戲父？（世說新語排調）

[阿翁，指祖父。]

阿爺無大兒，木蘭無長兄。（木蘭辭）

阿奴火攻因出下策耳。（晉書）

[阿奴指弟，這是周顗對周嵩說的話①。]

阿婆，佛法言有福生帝王家。（南史齊本紀下廢帝鬱林王紀）

隆昌之末，阿戎勸吾自裁。（南史王思遠傳）

[阿戎指從弟②。“自裁”，自殺。]

作為人稱代詞的詞頭的有如下面幾個例子：

阿你酒能昏亂，喫了多饒啾啾。（王敦茶酒論）

鸛鷄隔門遙喚：“阿你莫漫輒藏……”。（燕子賦）

登阿儂孔雀樓。（異苑鬼仙歌）

現代北京話裏已經沒有了詞頭“阿”。在現代的某些方言裏，除了“阿誰”、“阿你”等不再存在外，其他的兩種用途都還繼承下來。此外，有些方言還把“阿”字加在數詞前面表示排行，例如粵語的“阿三”。

詞頭“老”字來源於形容詞“老”字，最初是表示年老或年長的意思。後來由這種形容詞“老”字逐漸虛化成詞頭。詞頭“老”字可以用

① 一說“阿奴”是尊輩對卑輩時用的，適用於男和女。

② 胡三省通鑑注：“晉、宋間人多呼從弟為阿戎，至唐猶然”。

於人和動物兩方面。這兩種“老”字都是在唐代產生的。

某些稱謂之前可以加詞頭“老”字，例如“老姊”、“老兄”。這些都見於唐代的史料。晉書郭奕傳：“大丈夫豈當以老姊求名？”撫州曹山元證禪師語錄：“也要老兄定當”。這個“老”字不像是表示年長的意思，而僅僅是一個詞頭。後來一直繼承了這種用法。現在只舉出幾個儒林外史裏的例子：

匡超人走到跟前，請教了一聲“老客”，拱一拱手。（第十七回）
哎呀！原來是老弟，幾時來的？（同上）

那人見牛玉圃，嚇了一跳，說道：“原來是老弟”。牛玉圃道：
“原來是老哥”。（第二十二回）

姓上加“老”，雖然好像是起源很早，論語述而：“竊比於我老彭”；但是“老彭”無論是指兩人（老子和彭祖）或指一人（殷賢大夫），“老”字都不能算是詞頭。姓上加“老”，實際上是起於唐代。白居易詩：“常被老元偷格律”，“老元”就是指元稹。後來這種用法也一直沿用下來。例如：

包貴善畫虎，名聞四遠，號爲老包。（圖繪寶鑑）

老戴，忘其名，吳郡崑山人。（同上）

這潑魔這般眼大，看不見老孫。（西遊記第二回）

既然姓上可以加“老”，名字上也就有可能加“老”了。就現在所看到的史料來看，名字上加“老”比姓上加“老”起源晚一些，最初見於宋代的史料。例如：

老可能爲竹寫真，小坡今與竹傳神。（蘇軾詩）

〔“老可”，指文與可。這裏雖然是“老”和“小”對稱，但“老”還是可以認爲是詞頭。〕

快讀老坡秋望賦，大千風月一毫端。（范成大詩）

〔“老坡”，指蘇東坡。〕

排行上加“老”起源最晚。中古於排行只用“阿”（如今粵語）①。

① 吳方言“老”“阿”並用。